

戦争のころ、日本にやってきた韓国人の祖父・
松江勇吉(劉忠植)の最後の言葉は

『哲明バカヤロー!』だ。

『哲明バカヤロー!』だ。

そのことに
気を痛んだ

哲明(21)は

韓国と

祖父のことち
猛然と

調べ始める。

キムチが食べられない
孫(三世)の視点で、

韓国系日本人の家族のルーツをたどる

笑いと涙の記録

映画祭で絶賛の嵐!!!!!!

1999年 韓日青少年映画祭・監督賞受賞

1999年 山形国際ドキュメンタリー映画祭アジア千波万波・特別賞 & NETPAC(最優秀アジア映画)特別賞受賞

1999年 東京国際映画祭・二本ノンシネマ・ナウ出品

1999年 ソウルトキュメンタリー映画祭フォーカス・オン・ジャパン出品

2000年 香港国際映画祭出品

2000年 スイス・ニヨン国際ドキュメンタリー映画祭出品

松江哲明 監督作品

トコリ 大
あんによんキムチ

annyong-kimchi

1999年 日本語・韓国語 / カラー / 52分

脚作:山谷哲夫 プロデューサー:吉田啓、撮影:茂木一樹、松江哲明 編集:吉田啓、関正則 音楽:岡野作夢 構成:中井大
製作:日本映画学校 配給:OFFICEさむち 配給協力:ピターズ・エンド

あんによんキムチ

annyeong-kimchi 1999 김치

キムチが食べられない「在日コリアン」が描く愛すべき人たち

松江哲明(21)は最近悩んでいる。戦争のころ日本にやつてきた韓国人の祖父・松江勇吉(劉忠植)のことが原因だ。

祖父の最後の言葉は「哲明バカヤロー!」だった。そのことに気を病んだ哲明は韓国と祖父のことを猛然と調べ始める。

友人たちは自分が韓国人であることを告白したり、大嫌いなキムチを食べようと必死になつたり……。

祖父を中心に、韓国系日本人の家族が歩んできた歴史や現在を、孫(三世)の視点でたどる笑いと涙の記録。

『あんによんキムチ』のこと。

松江哲明

ぼくの家にはいつもキムチがあつた。なぜならぼくたちは日本に「帰化」しているが、韓国人の血を引く「在日コリアン」だからだ。家族は自家製キムチを食卓には欠かさず用意し、美味しそうに食べていた。

しかし、ぼくはキムチが嫌いだつた。あの匂いと唐辛子の辛さにはどうしても耐えられない。

また、ぼくにとって韓国といえばキムチ。その為か自然と、韓国のイメージが田舎臭い、キムチ臭いといつた「臭い」というものになつた。はつきり言つて、ぼくの韓国に対する印象は悪かつた。そして、TVや新聞で「強制連行」「従軍慰安婦」といった言葉を見つける度に、理由もなく不安になつた。だから

こそ、自分で一方的に「韓国」を拒絶してきた。ぼくは、自分の体に流れる韓国の血を認めたくなかった。とりあえず、普通に生活し、学校に通つて、適当に勉強をしてテストを受ける。友達と遊んで、映画を見て、たまにバイトをして、何も問題は無かつた。その頃は「在日コリアン」という、難しそうで、面倒臭そうなものは、意識しないよう生きてきた。

しかし映画学校に入り、ぼくはやたらと人

に「ぼくって在日コリアンなんスよ」などと言つていた。この学校ではそういう人間は興味を持たれ、話のネタにもなる。自己紹介をするには、非常に便利だつた。今まで人に言えなかつた分、その反動が大きかつたのかかもしれない。そして、ドキュメンタリーを専攻し、卒業制作を始めるという時に、ぼくはこれまで避けてきた「在日コリアン」というネタを持つて、一生、撮れないと思った。避けてきた「在日コリアン」だ。

韓国で「アンニヨン」という言葉に、「こんにちは」と「さようなら」の意味があることを知つた。キムチが大嫌いなぼくにとっては、皮肉なタイトル「あんによんキムチ」。この言葉はぼくにとって、今はまだ「こんにちは韓国」だが、いつかは「さようなら韓国」になるかもしれない。

各国の映画祭で絶賛の嵐!!

韓日青少年映画祭・監督賞受賞

1999年

山形国際ドキュメンタリー映画祭アジア千波万波・特別賞&NETPAC(最優秀アジア映画)特別賞受賞

1999年

東京国際映画祭・ニッポン・シネマ・ナウ出品

1999年

ソウルドキュメンタリー映画祭フォーカス・オン・ジャパン出品

2000年

香港国際映画祭出品

2000年

イスラム国際ドキュメンタリー映画祭出品

☆ 在日三世の自分探し...。『あんによんキムチ』

松江哲明

著 7月15日発売 ¥1,300(本体)



『あんによんキムチ』

『あんによんキムチ』

『あんによんキムチ』



監督: 松江哲明

1999年、日本語・韓国語

カラー

52分

製作: 日本映画学校

配給: OEHICE きむち

配給協力: シターズ・ナハム

<http://www.bitters.co.jp/>

12月9日(土)~12月22日(金)

あんによんキムチ▶ロードショウ上映!!

11:00 / 2:15 / 5:30

あんによんキムチ料金/前売券1200円(当日一般1500円/学生1300円)

韓国映画界異端児チャン・ソヌ監督作品 同期間中公開!!
BAD MOVIE/バッドムービー 12:05/3:20/6:35



ホワイティ鶴田泉の広場M-10右上がる東へ5分
扇町ミュージアムスクエア
06-6361-0088 www.oms.gr.jp